
[p1]

Monsieur Gezelle

Vicaire de Notre-Dame

Courtrai.

[p2]

+

Bruges, 14 9^{bre} 1884.

Ami,

Grand merci de l'empressement, que vous avez mis, à tirer au clair les difficultés, que je me suis permis de vous soumettre. Les philologues, consultés par Dom Boutrais, sont joliment à côté de la vérité. Vos explications sont d'une lucidité sans pareille, et il est impossible de ne pas s'y rallier. J'ai transmis votre note à Dom Boutrais, en ayant soin de dire de qui elle émane.¹

Deschamps est un faiseur, comme la plupart des Français. A le croire, les Chartreux de Namur ont imprimé dès 1485. Or, il n'y eut jamais de Chartreux à Namur,² et le premier livre imprimé en cette ville vit le jour en 1617!!!

.....

- 1 In zijn [brief van 08/11/1884 aan G. Gezelle](#) had Rembry twee brieven van Dom Boutrais toegevoegd en had hij Gezelle dringend verzocht om de kwestie van de twee genoemde titels op te helderen en hem de precieze betekenis van de woorden 'thediet' en 'theerne' te melden. Hij had gevraagd zijn antwoord in het Frans te formuleren, zodat hij dit aan Dom Boutrais kon doorgeven, en hoopte het dinsdagmorgen te ontvangen.
- 2 De kartuizers waren inderdaad nooit in Namen gevestigd.

Briefbeschrijving

Verzender	[Rembry, Ernest]
Ontvanger	Gezelle, Guido
Verzendingsdatum	14/11/1884
Verzendingsplaats	Brugge (Brugge)
Annotatie	Adressant gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.
Annotatie	Adressant gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.
Gepubliceerd in	De briefwisseling tussen Guido Gezelle en Ernest Rembry 1872-1899 / door Caroline Verstraeten. - Gent : Cultureel Documentatiecentrum Rijksuniversiteit, 1987, p.64-65

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	87 mm x 123 mm papier, geel papiersoort: recto met adres; verso verticaal beschreven, inkt
Staat	volledig
Vormelijke bijzonderheden	op adreszijde: gedrukte postzegel, afgestempeld
Toevoegingen	op recto links en rechtsonder in de zijrand; op verso rechtsonder: taalkundige notities: schoenen schoeien // dralen draaien ; ab[en?] verloop; Kellinge (potlood, verticaal, alles hand G.G.); alle notities met (blauw) potlood doorstreept; idem linksonder in de zijrand: [E. Rembry] (inkt, hand P.A.)

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	5446

Bibliotheekrecord https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.11755

Inhoud

Incipit	Grand merci de l'empressement,
Tekstsoort	briefkaart
Talen	Frans

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	14/11/1884, Brugge, [Ernest Rembry] aan Guido Gezelle
Editeur	Rik Van Gorp; Els Depuydt; Marc Carlier (research); Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2026
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
